

MAGAZINE

MODA PELLE

www.modapelle.com

# style

N. 02/2012 - October

materials\_components\_technology

PROGETTI  
MODA RESEARCH

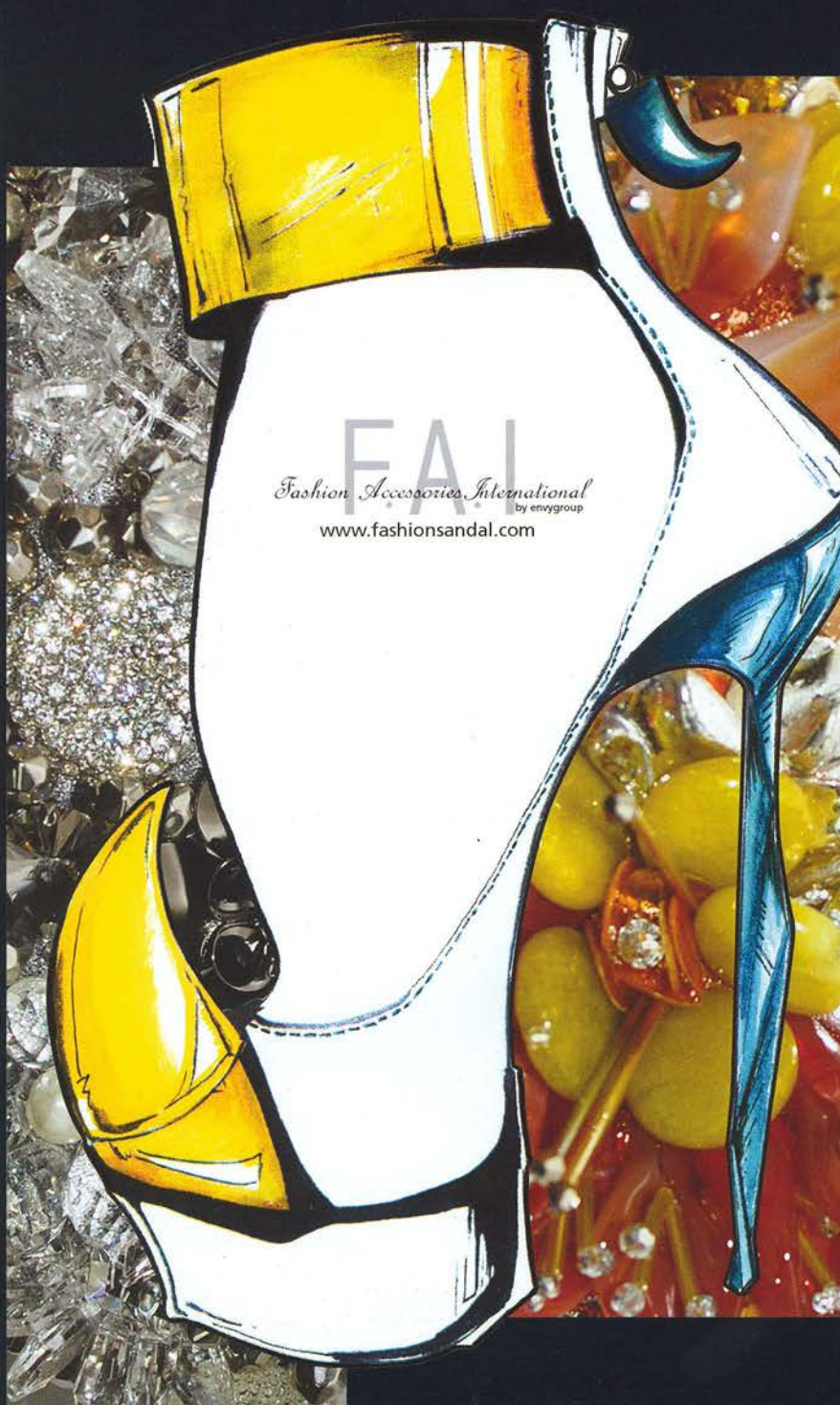
F/W  
2013/14



ITALY ONLY € 50,00

ITALIAN/ENGLISH TEXT

Periodico semestrale



FAI  
*Fashion Accessories International*  
by envygroup  
[www.fashionsandal.com](http://www.fashionsandal.com)



ISSN 1974-6091  
20002 >  
9 771974 609001



Oltre 14,000 visitatori hanno scelto Parigi per scoprire le ultime tendenze del settore pelle  
Over 14,000 visitors have chosen Paris to discover the latest trends in leather sector



## Le Cuir à Paris, fiera della pelle per eccellenza

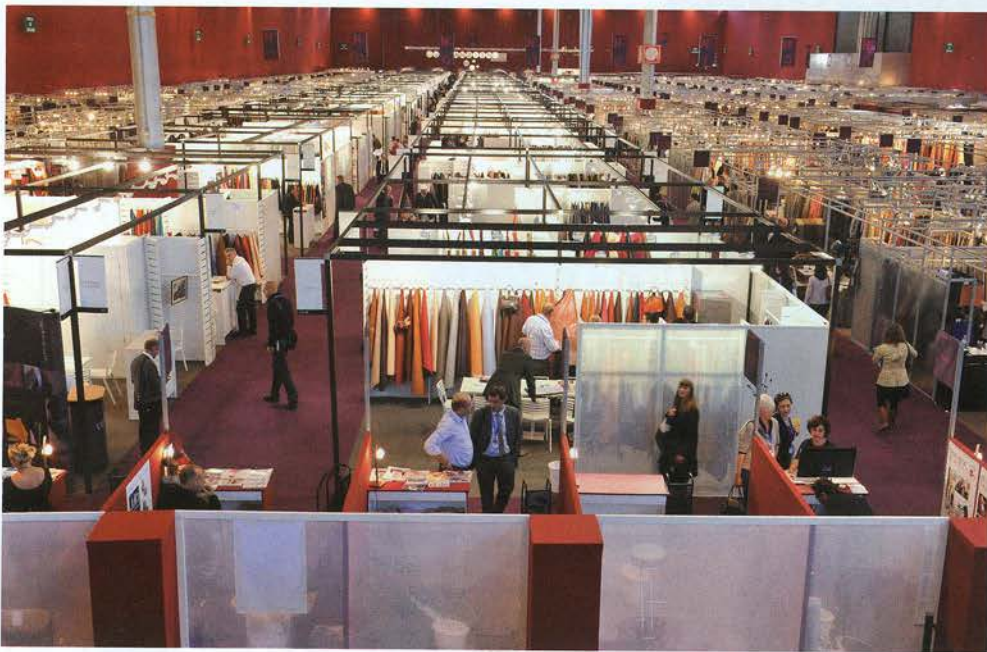
Non esiste alcun dubbio: Le Cuir à Paris si conferma essere l'indiscussa regina tra le fiere del settore pelle di tutto il mondo. I dati acquisiti lo scorso 21 settembre, giorno di chiusura di questa 23ª edizione, dimostrano tale leadership: un forte incremento nella quantità e nella qualità dei visitatori – +9,8% rispetto allo stesso periodo del 2011 –, un deciso aumento degli spazi espositivi richiesti dagli espositori – +23% – e una maggiore partecipazione sia da parte dei Paesi europei, che da quelli oltremare, USA e Giappone in testa.

Tra le aree tematiche e i seminari proposti durante la fiera, una menzione di lode va a Bespoke, ormai consueto appuntamento con talentuosi designer, conciatori e professionisti nel campo in genere, che utilizzano metodi e tecnologie particolari per creare prodotti lusso "su misura".

Quello che ha però davvero acceso l'interesse dei visitatori e dei buyer sono stati i trend e le novità nella concia e nella lavorazione di pelli e pellicce. Se i maestosi manti di volpi e visoni rimangono in cima alla classifica dei prodotti della moda lusso più desiderati, nell'ambito del pellame la scelta dei buyer è ricaduta quest'anno su prodotti naturali, dalle nuance morbide e delicate, quelle delle pelli di vitello, agnello e capra, "perfette" nelle loro irregolarità. I toni del rosa antico, dei marroni e dell'oro l'hanno fatta da padrone, pur lasciando spazio anche a colori pastello. Come sempre, anche i materiali più lavorati hanno catturato l'attenzione dei buyer con lavorazioni cesellate, finiture metalliche e inserti stretch; tra le pelli esotiche invece, al cocodrillo e al pitone si aggiungono quelle di pesce, come il salmone e il persico, che si aggiudicano un rinnovato interesse da parte dei compratori. Questa preferenza è un chiaro segnale del fatto che le innovazioni nel settore non intimoriscono gli abituali compratori e che semmai, li incuriosisce. Chissà cosa avrà dunque da offrire la prossima edizione, in programma dal 12 al 14 febbraio 2013; l'unico modo per scoprirlo è recarsi nella patria della moda di lusso.







## Le Cuir à Paris, leather fair par excellence

*There is no doubt: Le Cuir à Paris is confirmed to be the undisputed queen of the leather trade fairs around the world. The data acquired on September 21st, closing day of this 23rd edition, prove such leadership: there's been a strong increase in the quantity and quality of visitors – 9.8% compared to the same period in 2011 –, a sharp rise in exhibition spaces required by exhibitors – 23% – and greater participation by both the European countries and those overseas, U.S. and Japan in the head.*

*Among the thematic areas and workshops that the fair featured, a mention of praise goes to Bespoke, regular appointment with talented designers, tanners, and professionals in the field in general, who use special methods and technologies to create "customized" luxury items.*

*However, what really sparked the interest of visitors and buyers were the trends and innovations in leather and fur processing. If the magnificent mantles of foxes and minks are on the top list of the most desirable luxury fashion products, in the leather field the choice of buyers has fallen this year on natural products, featuring soft and delicate shades, those of veal, lamb and goat skins, perfect in their irregularities. The shades of pink, browns and gold won over the audience, although leaving a space also for pastel colors.*

*As usual, the processed materials have captured the attention of buyers with chiseled workings, metallic finishes and stretch inserts; among the exotic skins instead, to the crocodile and python are added fish leathers, such as salmon and perch, which saw a renewed interest from buyers. This preference is a clear sign that innovations in the field do not frighten the usual buyers and that, on the contrary, they intrigue them.*

*Who knows what will have to offer the upcoming edition, scheduled for February 12<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup>, 2013; the only way to find it out is to go to the homeland of luxury fashion.*



*Lavorazioni innovative, nate dalla maestria artigiana, presentate nell'area "Bespoke"*  
*Innovative processes, born from high craftsmanship, presented in the "Bespoke" area*

